

13268

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch Rt 2  
 3000 HATVÁN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004395801** **26.11.2020**

19) Shipping type extra run  
**75 00045 000**

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829** **0091024089** **UJ**

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

8134078

2) Receiver note 4) Dispatch date  
**30.11.2020**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic.own  
 Post

14) Our Order-No.  
**24962698**

Creation day  
**27.11.2020**

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
**212,0** net  
**126,7** gross

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes

1 0260.001.070 2NW 2510266920 EL Control Unit;ATCU-2-9. 128 Qty.(is) +/- Notes

180281770  
 5010874312

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *128*  
 Quantità effettiva: *128*  
 Tipo Imballaggio: *NO*  
 Conformità alle schede d'imballo:  *NO*  
 Data controllo: *30.11.20*  
 Firma: *Q*

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check



NR134078

BVE13384

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| 1) Sender/Supplier<br>Robert Bosch Elektronika Kft.<br>cHub<br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary<br>Tel: +36 (37) 549549                                    |  | 2) Supplier-no. 0091024089   |  | 3) Shipping order-no.<br>Sender VAT-ID HU26951542  |  |
| 5) Loading point   |  | 8) Transportnumber 13868887  |  | 4) No. sender at the shipping carrier  |  |
| 11) Recipient<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT 70026 Modugno (BA)  |  | 12) Customer-no. 1000911829  |  | <b>TRANSPORT ORDER</b><br>6) Date 28.11.2020 7) Relations-no.<br>9) shipping carrier Abholung allgemein<br>10) Carrier-no. 88009047<br>DE<br>13) Bordereau-/Cargo list no.<br>15) Sendernote for the shipping carrier:<br>16) Arrive-date<br>17) Arrive-time |  |
| 14) Delivery-/unloading point<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT 70026 Modugno (BA)<br>14249/14249   |  | 19) Number   |  | 20) Packaging  |  |
| 18) Reference and no delivery note no.   |  | 21) SF   |  | 22) Contents   |  |
| 8134078<br>HH8887<br>8136028<br>HH8887   |  | 2<br>2<br>30<br>30<br>4<br>4   |  | Pallets<br>Pallets<br>Empt. customer or name empties RB<br>Blister-Forming Part 6000439355<br>Plastic Container 6000439356<br>Plastic durable pallet - 6000439358<br>Pallet Cover 6000439359<br>Freight duty weight: 399,5                                   |  |
| 23) Load carr. weight kg   |  | 24) Gross weight kg  |  | 25) Sum  |  |
| 20   |  | 20   |  | 4  |  |
| 212,0  |  | 187,5  |  | 26) Volume in cdm  |  |
| 40   |  | 399,5  |  | Sum  |  |
| 27)  |  | 28)  |  | 29) hazardous freight classification   |  |
| 40   |  | 399,5  |  | 30) hazardous freight name   |  |
| 31) Prepayment of charges<br>Free Carrier<br>HATVAN  |  | 32) Worth of goods for insurance   |  | 33) Transportinsurance to cover by carrier with  |  |
| 34) Sender-cash on delivery  |  | 35) Enclosures<br>86937  |  | 36) Order-no. Customer 550004395801  |  |
| 37) Account assignment   |  | 38) Means of transport no  |  | 39) Lorry reg.   |  |
| 40) Dispatch type extra run  |  | 41) Accounting-key   |  | 42) Acknowledgement of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received<br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)   |  |
| 43) Takeover-confirmation from the driver:<br>get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. |  | 44) The transport contains<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |  | 45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement  |  |
| Date   |  | Time   |  | Signature  |  |
| Euro-Grate-pal.(GP)  |  | Euro-Grate-pal.(GP)  |  | 46) for Receiver   |  |

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S13868887

10) Carrier-no.



0088009047

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |  | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |   |
| <b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT  |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br><b>16</b> Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>   |   |
| <b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT  |  | További fuvarozók (Név, cím, ország)<br><b>17</b> Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)   |   |
| <b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2020.11.28 |  | A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br><b>18</b> Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  |   |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumentok<br>SAP:502456  |  | Annexed documents   |   |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!  |  |   |   |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kiemelkező<br>und<br>Nummern   | Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahi der Packstücke<br>7<br>4 | Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br>8<br>PAL   | Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung<br>9<br>KFZ-Zubehör                             |
| Osztály<br>Class<br>0   | Szám<br>Number<br>400  | Betű<br>Letter<br>0   | Térfogat (m3)<br># Volume in m3<br>Umfrang in m3<br>0   |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   |  | Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom<br>0  | Feladó, Sender,<br>Absender<br>Pénznem,<br>Currency,<br>Währung<br>Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |  | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen  |   |
| <b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések<br>Direction as to freight payment<br>Bérmentes, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x  |  | <b>20</b> Különleges megállapodások<br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen   |   |
| <b>21</b> Kapott helye,<br>Időpontja<br>Received in<br>Hatvan<br>am<br>on<br>2020.11.28.  |  | <b>24</b> Az áru átvétele, Kelet<br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am.<br>2020.11.28.  |   |
| <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>  |  | <b>24</b> Az átvevő aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers   |   |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug<br>MS44ABI   |  | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast  |   |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

3.0 NOV 2020